

20 YEARS OF IDW ONE-SHOT

my LITTLE PONY

IDW 20/20





Released by
YayPonies.eu

if you like it, get a physical copy !

Where to buy physical copy :

in USA : <http://shop.idwpublishing.com/>

in USA : <http://tfaw.com>

in Germany : <http://www.comicshop.de/>

in UK : <http://forbiddenplanet.com/>

in UK : <http://legionofcomics.co.uk/>

Worldwide (based in US) : <http://amazon.com>

We always think that physical comics are cooler (call us old!), but if you prefer digital version, or can't get the physical one, please support the comics and Comixology decision to remove DRM and get the legal version via :

<https://www.comixology.com/>

Language : Français

File source : iTunes Store

Edition : PDF

Lossless : Yes

Original version released by : YayPonies.eu

Translated by : Aridow

Translated version released by : Aridow

aridow.github.io

If you translate the comic, feel free to edit this page by replacing "Language", "Translated version released by" and "Translated by" with your own credits/infos.



écrit par
Ted Anderson

illustré par
Toni Kuusisto

colorisé par
Heather Breckel

lettrage
Christa Miesner

aide aux retouches
Megan Brown

retouches
Bobby Curnow

publication
Greg Goldstein

Special thanks to Meghan McCarthy, Eliza Hart, Ed Lane, Beth Artale, and Michael Kelly.

For international rights, contact licensing@idwpublishing.com

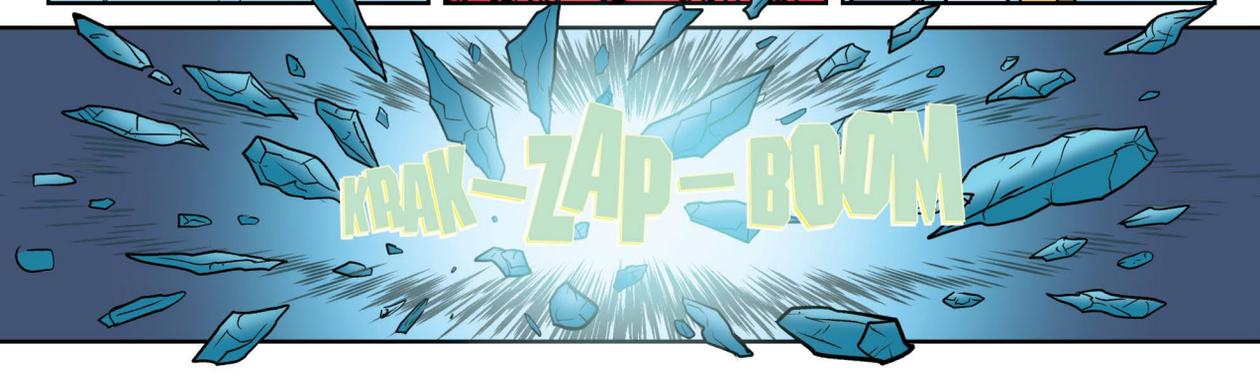
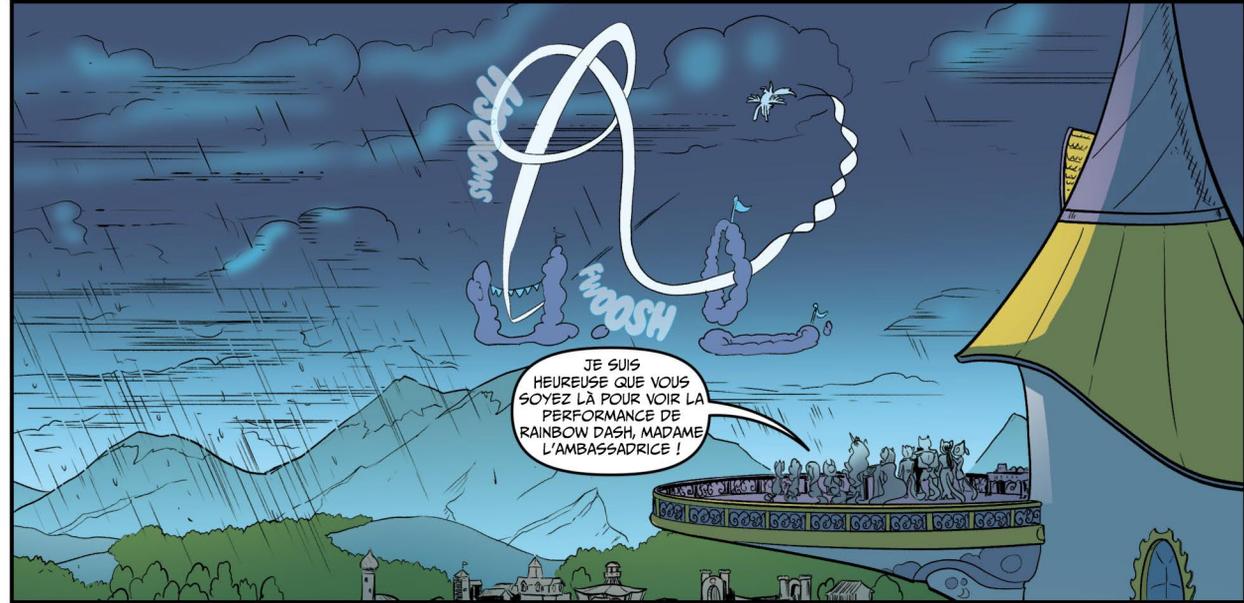
IDW Licensed By: 
www.IDWPUBLISHING.com

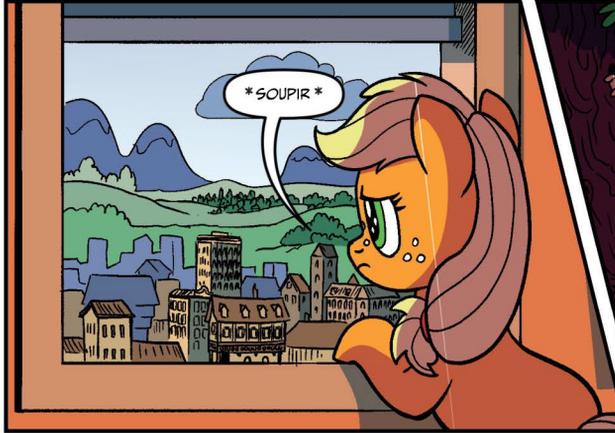
Greg Goldstein, President & Publisher • John Barber, Editor-in-Chief • Robbie Robbins, EVP/Sr. Art Director • Cara Morrison, Chief Financial Officer • Matthew Ruzicka, Chief Accounting Officer • Anita Frazier, SVP of Sales and Marketing • David Hedgecock, Associate Publisher • Jerry Bennington, VP of New Product Development • Lorelei Bunjes, VP of Digital Services • Justin Eisinger, Editorial Director, Graphic Novels and Collections • Eric Moss, Sr. Director, Licensing & Business Development
Ted Adams, IDW Founder

Facebook: [facebook.com/idwpublishing](https://www.facebook.com/idwpublishing) • Twitter: [@idwpublishing](https://twitter.com/idwpublishing) • YouTube: [youtube.com/idwpublishing](https://www.youtube.com/idwpublishing)
Tumblr: [tumblr.idwpublishing.com](https://www.tumblr.com/idwpublishing) • Instagram: [instagram.com/idwpublishing](https://www.instagram.com/idwpublishing)



MY LITTLE PONY: FRIENDSHIP IS MAGIC 20/20 #1 JANUARY 2019, FIRST PRINTING. HASBRO and its logo, MY LITTLE PONY and all related characters are trademarks of Hasbro and are used with permission. © 2019 Hasbro. All Rights Reserved. IDW Publishing, a division of Idea and Design Works, LLC. Editorial offices: 2765 Truxtun Road, San Diego, CA 92106. The IDW logo is registered in the U.S. Patent and Trademark Office. Any similarities to persons living or dead are purely coincidental. With the exception of artwork used for review purposes, none of the contents of this publication may be reprinted without the permission of Idea and Design Works, LLC. Printed in Korea. IDW Publishing does not read or accept unsolicited submissions of ideas, stories, or artwork.







HEIN ?

QUOI ?

HAAAAAA !

PZAP

PZAP

OUAH !

COUCOU !

COUCOU !

PZAP

PZAP



QU...
OÙ SUIS-JE ?
À L'ÉCOLE DE
CÉLESTIA ?

MAIS
COMMENT ?



OH NON...

J'AI
VOYAGÉ DANS LE
TEMPS, C'EST ÇA ?

T'ES
MOI !



TU PEUX PAS
M'ATTEINDRE,
IMPOSTEUSE !

RALENTIS, ENFIN !
JE SUIS TOI !



HIHIHI !

OH, NON...

NE CRIS PAS !
TU SAIS BIEN QUE ÇA
NOUS FAIT MAL AU
VENTRE !



POURQUOI TU TE
DÉGUISES EN MOI,
TOI ?!

JE SUIS TOI,
PETITE PESTE !



TU AS VOYAGÉ
DANS LE TEMPS À
CAUSE D'UNE
DISTORSION
TEMPORELLE ?

YEP!

ET TU T'ES
RETROUVÉE À CÔTÉ
DE TA TOI DU PASSÉ À
CAUSE DE L'ATTRACTION
QUANTIQUE
DE KIRLIAN ?

C'EST ÇA !



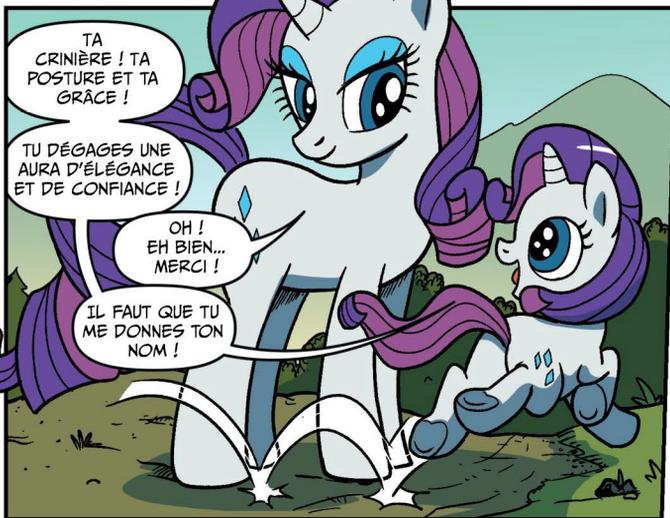
OH, JE N'EN CROIS PAS MES YEUX !

C'EST LE JOUR OÙ J'AI EU MA MARQUE DE BEAUTÉ !

T-T-T-T-



TU ES DIVINE !



TA CRINIÈRE ! TA POSTURE ET TA GRÂCE !

TU DÉGAGES UNE AURA D'ÉLÉGANCE ET DE CONFIANCE !

OH ! EH BIEN... MERCI !

IL FAUT QUE TU ME DONNES TON NOM !



VOYONS, JE SUIS TOI ! DANS LE FUTUR !

GASP!



COMMENT ÇA, T'ES MOI DU FUTUR ?

JE SAIS PAS COMMENT JE ME SUIS RETROUVÉE LÀ !

ÇA DOIT ÊTRE À CAUSE DE LA TEMPÊTE ET DE MON ARC-EN-CIEL SUPERSONIQUE...



ATTENDS, TU SAIS FAIRE L'ARC-EN-CIEL SUPERSONIQUE ?

MAIS PERSONNE NE PEUT LE FAIRE !

SAUF TOI, JE ME TROMPE ?

ET TU VIENS DE LE FAIRE CONTRE CES DEUX BRUTES !



...OUAH.

T'ES VRAIMENT MOI !

J'AI TOUJOURS ÉTÉ SI MÉFIANTE ?







...ALORS L'ORAGE ET L'ARC-EN-CIEL SUPERPERSONIQUE ONT DÙ AVOIR UN EFFET COMBINÉ...

...QUI M'A ENVOYÉE À L'INSTANT DU PREMIER ARC-EN-CIEL SUPERPERSONIQUE !



PAS SEULEMENT...

JE RESSENS CINQ AUTRES PONEYS QUI ONT ÉTÉ ENVOYÉS DANS LE PASSÉ !

ÇA DOIT ÊTRE MES AMIES !



SAIS-TU OÙ TU POURRAIS LES RETROUVER ?



JE PENSE QU'ELLES VONT TOUTES SE RENDRE À PONEYVILLE !

CHACUN INCIDENT NOUS Y MÈNE, LORSQU'ELLE N'EN EST PAS LA CAUSE !



JE VAIS FAIRE PRÉPARER UN CHAR POUR VOUS Y EMMENER.

OH, C'EST INUTILE ! JE PEUX M'Y RENDRE EN...



AH, C'EST VRAI.

JE TE DEMANDERAI BIEN D'OÙ TE VIENNENT CES AILES, MAIS ÉVITONS DE CRÉER PLUS DE PARADOXES TEMPORELS.



JE VOUS REJOINDRAI DÈS QUE J'AURAI ARRANGÉ LES CHOSSES ICI !

BONNE CHANCE À VOUS, MES ÉLÈVES !



DANS LE FUTUR, ON EST L'ÉLÈVE DE LA PRINCESSE CÉLESTIA ?

YEP ! ON L'A MÊME AIDÉE À SAUVER EQUESTRIA UN TAS DE FOIS !

OUAH !



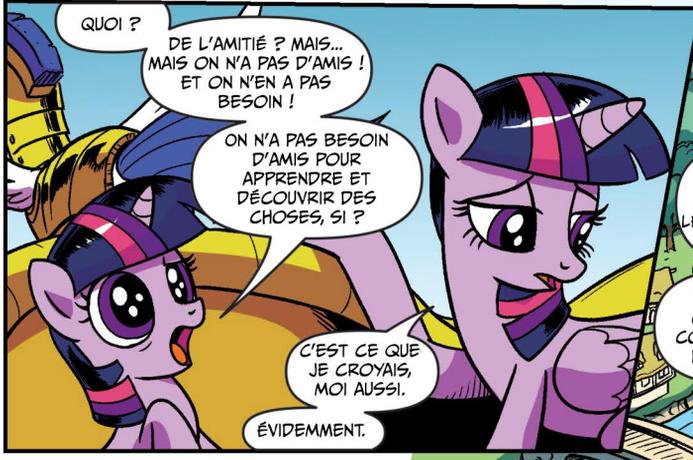
OUI !

ET SI TU AS DES AILES... ÇA VEUT DIRE QU'ON EST UNE PRINCESSE !



ON EST LA PRINCESSE DE LA MAGIE ? DES LIVRES ? DE L'ORGANISATION ?

EN FAIT... ON EST LA PRINCESSE DE L'AMITIÉ !



QUOI ?

DE L'AMITIÉ ? MAIS... MAIS ON N'A PAS D'AMIS ! ET ON N'EN A PAS BESOIN !

ON N'A PAS BESOIN D'AMIS POUR APPRENDRE ET DÉCOUVRIR DES CHOSSES, SI ?

C'EST CE QUE JE CROYAIS, MOI AUSSI.

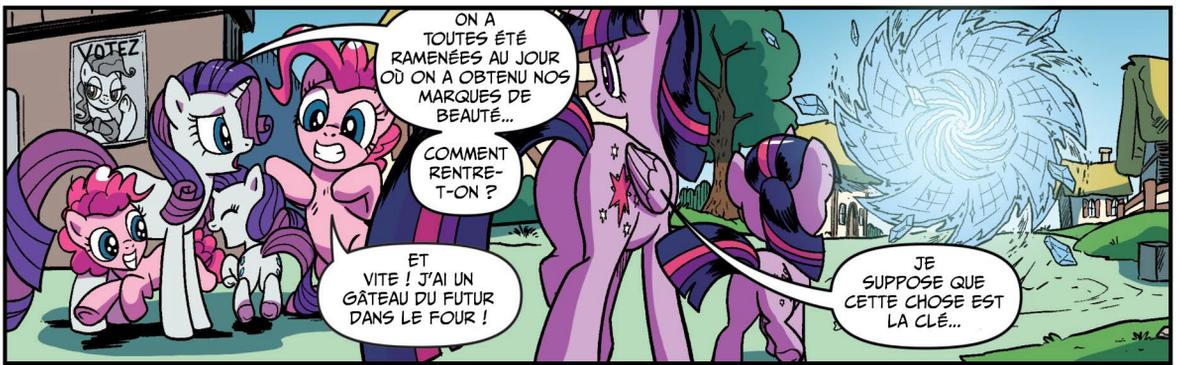
ÉVIDEMMENT.

J'AI MIS, OU PLUTÔT, JE VAIS METTRE BEAUCOUP DE TEMPS À LE COMPRENDRE, MAIS CE SONT LES AMIS QUI DONNENT DU SENS À TOUT CE QU'ON FAIT.

TES AMIS VONT CHANGER TA VIE COMME TU NE PEUX PAS L'IMAGINER.



ET ON VA BIENTÔT LES RENCONTRER.







EUH...
SALUT ! JE SUIS
APPLEJACK !

COUCOU !
MOI C'EST
PINKIE PIE !



ON A LE DROIT DE SE
PARLER ? ÇA VA PAS
PROVOQUER UN PARADOXE
TEMPOREL PARCE QU'ON S'EST
PARLÉ PLUS TÔT
QUE PRÉVU ?

LE PARADOXE NE
VA PAS NOUS
EMBÊTER !

ON FINIRA PAR ÊTRE
AMIES, DE TOUTE FAÇON...
ON PEUT BIEN PRENDRE
DE L'AVANCE !



J'AI
DU MAL À Y
CROIRE...

ON
EST TELLEMENT
DIFFÉRENTES !

UN PONEY DE LA
FERME COMME MOI
DEVENDRAIT AMIE AVEC
UNE VOLEUSE ACROBATE,
UNE FASHIONISTA ET UNE
PRINCESSE ?

HÉ, MOI AUSSI,
JE VIENS DE LA
FERME !



CROYEZ-LE
OU NON...

VOUS
SIX ALLEZ DEVENIR
LES MEILLEURES AMIES
D'EQUESTRIA !



MALGRÉ NOS
DIFFÉRENCES...



OU GRÂCE À
ELLES !



MAIS JE CROIS QUE C'EST UNE DES PLUS GRANDES LEÇONS QUE J'AI APPRISSES :

LES AMIS PEUVENT VENIR DE N'IMPORTE OÙ.

ET LES MEILLEURS AMIS SONT CEUX QUI VONT SURPRENNENT !

MOI NON PLUS, J'AVAIS DU MAL À Y CROIRE, AU DÉBUT.

ET J'EN SUIS ENCORE LA PREMIÈRE SURPRISE !



OUAIS, J'AURAIS JAMAIS IMAGÉ DEVENIR AMIE AVEC UNE FAN DE MODE ! C'EST TROP BIZARRE, NON ?

MERCI BIEN, RAINBOW DASH.

MAIS J'AI COMPRIS QU'ON ÉTAIT TOUTES GÉNIALES À NOTRE FAÇON !



C'EST EN FAISANT CE QU'ON AIME, QUOI QUE CE SOIT...

QU'ON DEVIENT COOL !



ET LAISSEZ-MOI VOUS DIRE...

QUE TOUT LE MONDE ICI EST SUPER COOL.







JE CROIS QUE LE PROCHAIN ÉLÉMENT EST PAR ICI...

HEUREUSEMENT QU'ILS SONT TOUS PROCHES DE PONEYVILLE !



POURQUOI PONEYVILLE EST SI SPÉCIALE ?

JE VEUX DIRE, MA... MOI PLUS GRANDE M'A DIT QUE C'ÉTAIT UN ENDROIT SPÉCIAL POUR NOUS...

HONNÊTEMENT, J'AI TOUJOURS TROUVÉ QUE C'ÉTAIT UN COIN PERDU !



OUAIS, JE PÉNSAIS PAS QUE JE FINIRAIS SUR TERRE !

POUR MOI, ELLE EST SPÉCIALE PARCE QUE MA FAMILLE Y VIT DEPUIS DES GÉNÉRATIONS...

MAIS C'EST VRAI QUE LA PLUPART D'ENTRE NOUS VIENNENT D'AILLEURS.



MOI, J'AI SENTI QUE PONEYVILLE ÉTAIT LE BON LIEU.

CE N'EST PAS JUSTE LÀ OÙ J'AI RENCONTRÉ MES AMIES...

C'EST LÀ QUE J'AI PU ME SENTIR CHEZ MOI !

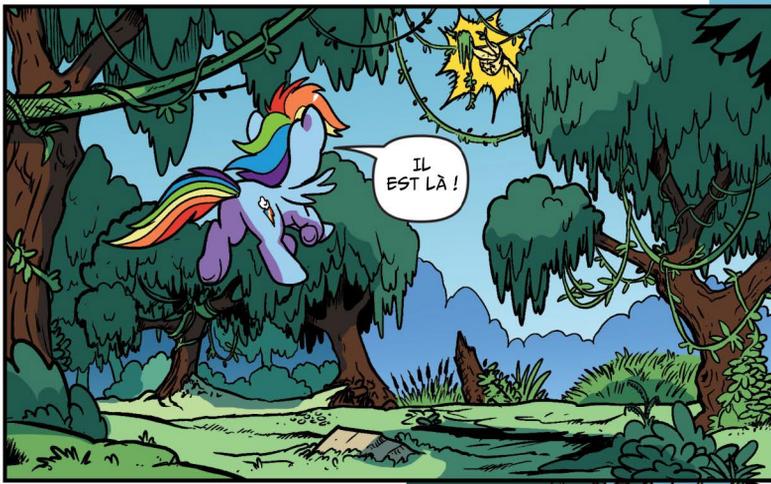
LÀ OÙ J'AI PU DÉCOUVRIR QUI J'ÉTAIS !



ON A TOUTES UNE BONNE RAISON D'AIMER PONEYVILLE.

ET ENSEMBLE, ON EN A FAIT NOTRE CHEZ NOUS.





IL EST LÀ !



DASH, ATTENDS !



OUPS !



AU SECOURS !

JE SUIS COINCÉE !

JUSTE CIEL...



ELLE A TOUJOURS ÉTÉ COMME ÇA, EN FAIT.

DASH, NE T'INQUIÈTE PAS !

ON VA TE FAIRE DESCENDRE !



AJ ! TROUVE UN ARBRE À FAIRE TOMBER.

PINKIE ! TU ES TOUJOURS LA DÉLIEUSE DE NOUDES LA PLUS RAPIDE D'EQUESTRIA ?

C'EST CE QUE DISENT MES TROPHÉES !



C'ÉTAIT INCROYABLE ! VOUS M'AVEZ SAUVÉE EN UN INSTANT !

C'EST À GA QUE SERVENT LES AMIS !

LITTÉRALEMENT !



TU PEUX RÉCUPÉRER L'ÉLÉMENT, MAIS SANS AMIS, QUI T'AURAS RÉCUPÉRÉ ?

TOUT LE MONDE A BESOIN D'AMIS, MÊME TOI, DASHIE !

ET TU SERAS AUSSI UNE AMIE GÉNÉALE POUR LES AUTRES !



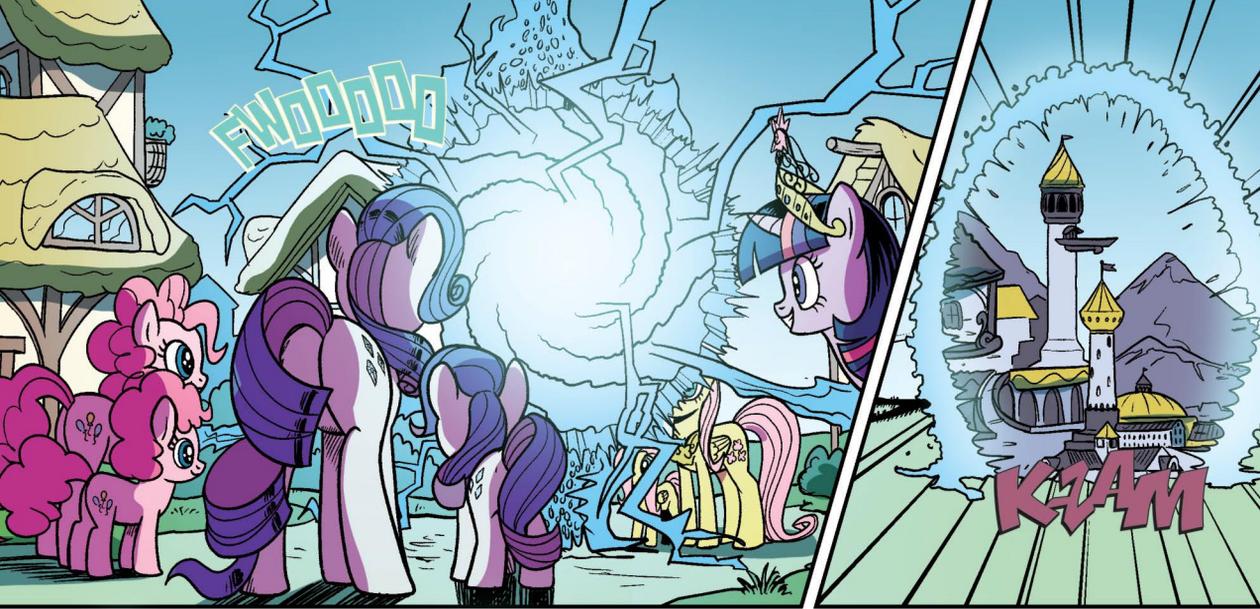
C'EST POUR ÇA QUE NOTRE DASHIE T'A DEMANDÉ D'ACCOMPAGNER FLUTTERSHY...

ELLE SAVAIT QUE VOUS POURRIEZ VOUS ENTRAIDER !



ALLEZ, LES FILLES ! ON A UN FUTUR À REJOINDRE !







J'AI PEUR QU'IL RESTE UNE DERNIÈRE PRÉCAUTION À PRENDRE.



PERSONNE NE DOIT CONNAÎTRE SON AVENIR.

JE VAIS DEVOIR SCELLER VOS SOUVENIRS D'AUJOURD'HUI À TOUTES.



ZUT ! QUELLE ARNAGUE !

JE DOIS OUBLIER QUE JE SUIS DEVENUE COOL ?

OUI, J'EN SUIS NAVRÉE.

LORSQUE LE SORT PRENDRA FIN, DANS LE FUTUR, VOUS RETROUVerez VOS SOUVENIRS...

VOUS VOUS SOUVIENDREZ DU JOUR OÙ VOUS VOUS ÊTES RENCONTRÉES PLUS TÔT QUE PRÉVU.



MAIS EN ATTENDANT...

C'EST UN AU REVOIR.







Fin !